



ISBN 978-88-6729-133-5
 € 17,50
 9 788867 291335

WWW.CAISSA.IT

DIARIO DI UNA RONDINE



PAVEL KVARTALNOV

OLGA PTASHNIK



TRADUZIONE DI TATIANA PEPE

PAVEL KVARTALNOV
 OLGA PTASHNIK

LABORATORI
 PER LE SCUOLE

DIARIO DI UNA RONDINE

VIAGGIO INTORNO AL MONDO

CAISSA ITALIA EDITORE

Ogni anno, all'avvicinarsi del freddo autunnale, milioni di rondini si mettono in viaggio verso climi più caldi.

Assieme a una rondine nata in primavera sotto il tetto di una fattoria irlandese voliamo attraverso mari, montagne, deserti e foreste pluviali fino all'estremità meridionale del continente africano, per poi ritornare in Europa con l'arrivo di una nuova primavera.

Un'avventura emozionante, pericolosa e piena di scoperte.

Categoria

Traduttrice in classe

Genere

Divulgazione/albo illustrato

Parole chiave

Rondini, migrazione, viaggio, paesi, ambienti geografici, lingua di partenza e lingua di arrivo.

Laboratori

Lettura con laboratori curati da Tatiana Pepe,* traduttrice del libro. Tatiana leggerà il libro e poi inviterà la classe a svolgere uno tra due laboratori a scelta delle insegnanti.

* **Tatiana Pepe** è laureata in lingua russa e oggi lavora per la casa editrice Caissa Italia dove è codirettrice della collana KIDS e si occupa di scouting, redazione e traduzione.



(1) **Viaggiamo con le rondini** - Bambini di 8-10 anni

Breve introduzione all'albo divulgativo.

Lettura del testo - osservazioni e riflessioni.

Ambiente geografico incontrato dalla rondine (città, savana, foresta tropicale, deserto, mare, ecc.) con relativa attività laboratoriale.

Eventuali cenni e riflessioni su temi di educazione civica.

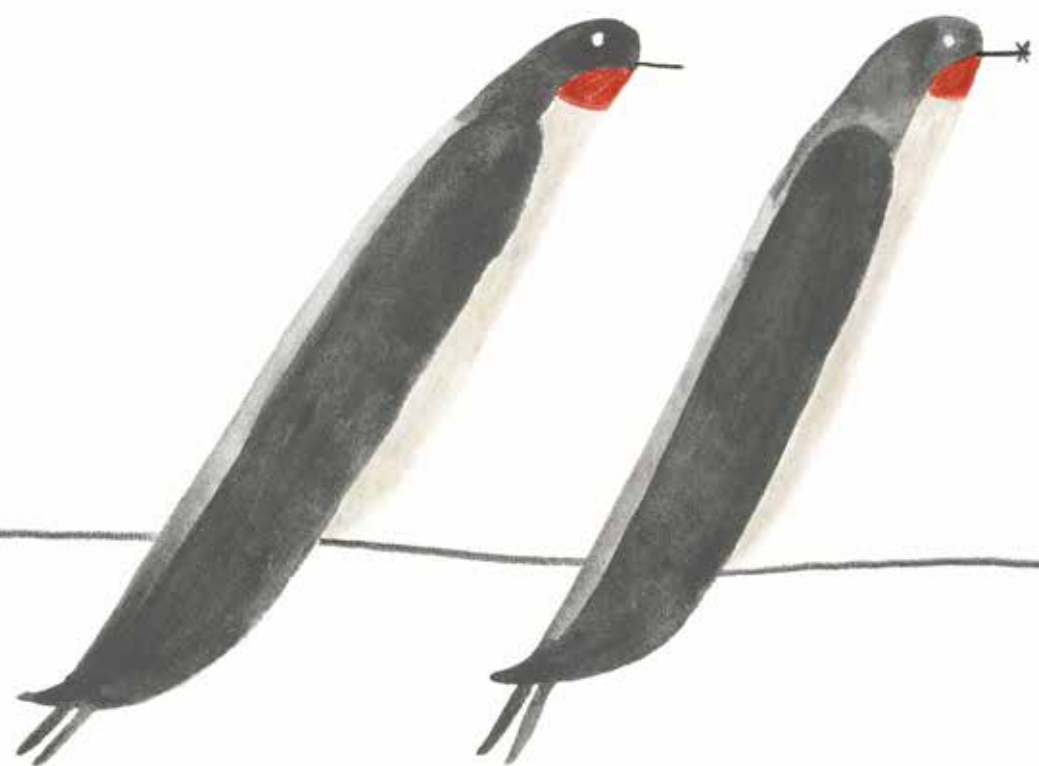
(2) **Le parole delle rondini** - Bambini di 8-10 anni

Breve introduzione all'albo divulgativo.

Lettura del testo - osservazioni e riflessioni.

Osservazioni sulle diverse lingue incontrate dalla rondine nel suo viaggio e relative attività laboratoriali (esercizi di scrittura creativa).

Eventuali cenni e riflessioni su temi di educazione civica.



Durata del laboratorio

2 ore circa

Materiale tecnico necessario

Fotocopie in A3, colori, mappamondo.

Spazi

Aula-sezione

Raggruppamenti

Piccolo gruppo, grande gruppo, attività individuale

Costo del laboratorio

Da concordare con la casa editrice.



Per informazioni: tel. 3400634399

email: progettiscuole@caissa.it